

UJPEST

FELELŐS SZERKESZTŐ:

DR. WÁRADY PÁL.

Főmunkatárs: FEINER LÁSZLÓ.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre . . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.

Félévre 3 „ | Egyes szám ára 10 fill.

Megjelenik vasárnaponként.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

TAVASZ-UTCA I. SZÁM.

Telefon: 72-25.

Költségvetésünk.

December 16-án tárgyalta le Ujpest rt. város 1910 évi költségvetését. A számok nyújtják a legabszolútabb igazságot. 891.267 kor. 37 fill. szükséglettel szemben áll 671.106 kor. 53 fill. fedezet. Szükségleteink emelkedtek mult évvel szemben 34.937 kor. 65 fill. fedezetünk 4.800 kor. 91 fill. Hiány 220.160 kor. 84 fill., melynek fedezetéül áll az 579.370 kor. 64 fill. egyenes adó után (1909. évre 558.894 K. 43 f.) kivetendő 34%-os községi pótdadó és 4% szemétkihordási járulék. Hiány emelkedett mult évvel szemben 30.136 kor. 74 fill. Adóalap többlet a mult évvel szemben 20.476 kor. 21 fill.

A városok költségvetése a városok helyzete. Elismerjük, hogy 30.136 kor. 74 fill. hiány többletet 20.476 kor. 21 fill. adóalap többlettel szemben a városnak sikerült elhelyezni anélkül, hogy községi pótdadónk quotája emelkedett volna. Átéltük az átalakulás korát, harcok, ellenvetések nélkül, de elértük a tetőpontját is annak a fejlődésnek, hol meg kell állanunk és a jó gazda szemével széjjel tekintünk azon a szérűn, melyet eddig szedtünk. Nem politizálunk, nem vezetnek személyi motivumok, ha kinyilvánítjuk, hogy e költségvetés olyan józanságra vall, e keretben tartás oly eredmény, melyért felzudulni ma még nincs okunk.

Ellenzéki vezérünk Dr. Kis Sándor adta meg ez elismerést a város közgyűlésén, ki elmondta az ő ékes eloqueantiájával, hogy berendezkedésünk tetőfokára jutottunk, a város vezetőségének a fe-

lelősség teljes mérséklésére számít, midőn felhívja figyelmét arra, hogy a beruházkodás csak is új adóalanyok, helyes gazdasági fellendítés esetére terjeszthető tovább, a város tisztviselőinek pedig megmondotta, hogy a város értékelve anyagi helyzetét és tisztviselőinek szociális érdekeit nagyobb követelményeket többé nem támaszthatnak és berendezésünk elvárja tőlük azt az eredményt, melyet e város, kenyéradójuk megkövetel, ellenszolgáltatásául annak a javadalmazásnak, melyre a város munkásságukat honorálja.

Be kell látnunk, hogy a városi közigazgatás oly modern formákban nyilvánul meg, hogy az mintaképeit szolgálhat rt. városaink háztartásában, városunk vezetőségétől el kell várnunk tehát azt, hogy honorálja e beismerést és e város érdekeit továbbra is oly mederben tartsa, mely e város lakosságára több terhet nem ró. E helyes folyamat csak a rendes és helyes szociális fejlődés mellett tartható fel, — itt élünk egy világváros periferiáján, mondhatni Magyarország szemében, közéletünknek tehát oly jelleget kell öltetnie, mely eltüntetve a régi epithetont példát statuáljon.

És a gazdasági életen kívül biztosítania kell a város lakosságának nyugodt beléletét is, a pártviszályok és tusákra nem szabad okot szolgáltatnunk, mert nyugodt fejlődés el nem érhető, legyen tehát uralmon bármely párt, e város nyugodt fejlődése meg nem lesz valósítható, ha annak beléle-

tében oly harcok keletkeznek, mely lakosságát nem a város érdekei, hanem egyéni és pártcélok felé terelik. Minden irányt el kell fojtatnunk, mely e város lakosságában oly diszharmoniókat kelthet fel, hogy e város érdekei szemponton kívül helyeztetnék.

Gazdasági és felekezeti harcok küszöbén állunk. Gazdasági és felekezeti zászlók alá tömörül, hol nyilván, hol hallgatag az ország népe, külső ellenséges nagy politikai mozgalmak, devalvatiók elé fogják vinni a közéletet, a magyar és magyarrá lett józan nép ép felfogásától, mérséklésétől fog függni ez ország és város sorsa. Éppen azért, mert egy világváros szélén állunk, fogjuk megérezni azt mi magunk legelőbb. Józanságunkra oly nagy szükség van éppen e korban, midőn a politikai zűlöttség korát érjük, hogy az eléggé hangoztatni alig lehet. Mint sziklapartról kell tehát, hogy visszaverődjenek mindazon káros és káros hullámverések, melyek feldulhatják békénket. A liberális demokrácia, a kölesönös megértés, a helyes közérzék vezetőségünkben, a kölesönös megbeszélés az, mely biztosíthatja ezt.

A város budgetje a közélet mérlege és eltekintve a részletkérdésektől, annak megállapításakor kevés disszonáns hang verte fel e békét, ez egyetértés azonban a megértett emberek visszhangja volt és nem jelenti azt, hogy mindenben megnyugovánk, előlegezése volt ez annak, hogy Ujpest r. t. város közönsége megérti öncéljait,

A rendkívüli occasió megkezdődött, s tart e hó 31-ig, mikor is minden áru

25-40%-al

olcsóbban lesz kiárusítva.

□—————□

Ludwig H. Endre

☞ uri- és női divatáru kereskedőnél ☞
UJPEST, ÁRPÁD-ÚT 21.

Ne mulassza el tehát senki ezen kedvező alkalmat, miután köztudomásu, hogy csakis elsőrendű árut kapni fenti cégnél.

Telefon: 75--39.



**Szigoruan
szabott árak !!**

Lapunk mai száma 12 oldal.

mérlegelni tudja helyzetét, de nyilvánítása volt ez a senatus magistratusque consensus arra nézve is, hogy ebben a testületben van kellő értelmiség és erő, hogy ellentálljon mindazon akaratoknak, melyek nem méltók e város céljaihoz és érdekeihez. Megállapítjuk a mérleget, de nerváját kezeinkben tartjuk, Brennusok kardja nem dobható abba már ma.

Dr. Wárady Pál.

Közgyűlés.

A f. hó 16-án d. u. 4 órakor városunk 1910. évi költségvetését tárgyaló közgyűlés — egy kis incidenst kivéve — sokkal csendesebben folyt le, mint hittük volna.

Az elnöklő polgármester megnyitván az ülést, bejelenti, hogy Berényi Antal anyakönyvvezető-helyettes helyébe Zseli Kálmán tisztviselet rendeli ki, mert ily erőt a közigazgatási ügyosztály ez idő szerint nem nélkülözhet. Jelenti továbbá, hogy Horn Ferenc v. képviselő minden indoklás nélkül lemondott.

(A képviselőtestület a lemondást egyhangulag elfogadta).

Előadja még elnöklő polgármester, hogy a közigazgatási szervezet nehézsége az oka, hogy vizünk még nincs (ugylátszik, hogy lapunk külön kiadását a polgármester ur is olvasta) és hogy programja a jövőben is az, hogy Ujpest kulturvárossá fejlődjék, kéri a költségvetést részletes tárgyalás alapjául elfogadni.

Dr. Kiss Sándor kényszerűségeiből elfogadja a költségvetést ált. tárgyalás alapjául. Az ellenzék állásfoglalását a többség sohasem honorálta, így a költségvetésbe bele kell nyugodnunk. Egyre óhajtja a város vezetőség figyelmét felhívni t. i., hogy a város fejlesztése nem lehet az egyedüli cél, hanem első az adóalanyok csökkentése.

Dr. Ugró Gyula polgármester. E tekintetben teljesen egyetért Dr. Kis Sándor képviselővel és kijelenti, hogy az adóalany összesen 40.000 koronával emelkedett. Több felszólaló nem jelentkezőn, a vitát bezárja.

A részletes tárgyalás.

Dr. Kis Sándor a végrehaj. díjak sok esetben történő jogtalan felszámítását kifogásolja. Csak akkor számíthatók fel — ugymond végrehaj. díjak, ha a végrehajtás már tényleg meg is történt.

Polgármester: A legnagyobb szigorral igéri az ellenőrzést, hogy e tekintetben

semminemű szabálytalanság v. törvénytelenység elő ne forduljon.

Deutsch Jenő: Az utazási költségek tételénél a tanulmány utak költségeit kifogásolja, mert nézete szerint nem kell külföldre utazgatni, itt a főváros, hol minden van — sőt kenyérgyár is. (Borzasztó szociális eredmény.)

Dr. Kiss Sándor csak részben osztja előtte szóló nézetét, amennyiben olyan kérdésnél, midőn tanulmányutra lesz szükség, kérjen a polgármester esetről-esetre a közgyűléstől erre költséget.

Dr. Ugró polgármester előadja, hogy ez a kérdés szabályrendeletileg rendezve van. A boszniai tanulmányut nem járt haszon nélkül Ujpest városára nézve, a bécsi és berlini utról hozta haza a vízvezetékét, (Bár már látnánk! Szerk.) a fumei ut 1 1/2 milliót mentett meg Ujpest városának a villamos világítás ügyében.

Dr. Kiss Sándor felszólalása után ez a tétel is elfogadtatott.

Dr. Ugró polgármester bejelenti, hogy a városi nyomda felállításától a tanács elállott és kéri az erre előirányzott összeget a vegyes kiadások közé felvenni.

Az ipartestület segélye évi 4000 korona elfogadtatott.

Deutsch Jenő az Ujpesti Munkás-Otthon részére 600 koronát kér megállapítani. Dr. Ugró polgármester előadja, hogy ott volt a felavatási ünnepélyen, elismeréssel adózik arról amit látott és szívesen egyezik bele abba, hogy a kért 600 korona megszavaztassék. Egyhangulag elfogadtatott. (Egy bariton hang beleszólt: „Nem lesz hála érte“ Nyomban utána egy német alt: „No isz tész a Dumma Kerl!“)

A gyermekkorház segélye tételénél felszólal:

Dr. Héderváry városi főorvos kössön ki a városi hatóság — ugymond — bizonyos ellenőrzési ingerentiát. Egy kórháznak, mely a mai kor szerint kell hogy állja helyét, szüksége van egy sebészre, egy műtő orvosra. Ez pedig ennek a kórháznak nincs, ő kívánná, hogy ez az intézet egy sebészt mint főorvost alkalmazzon.

Dr. Altwehr városi képviselő auctorativ szempontból nincs megelégedve a jelenlegi kórházi főorvossal. Előadja, hogy a beteg gyermekekkel rosszul bántanak, ütök, verik őket. Hatósági embertől hallotta (Közbeszólások. Nem igaz! Hazudik! Ki vele! Mondja meg a nevét!) a következő eseteket: „Egy gyermeket a kórházban úgy megverték, hogy teste sebes lett, egyet pedig férges állapotban kapott vissza az anya, egy tüdőbajos gyermeket pedig reggyeltől estig hagytak feküdni anélkül, hogy kis vizet is adtak volna neki.“

Ezen gyermekkorház élén áll egy orvos, ki nem szakspecialista, hanem közönséges gyakorló orvos.

Irodalmi működése legyen ahhoz,

hogy kórházi főorvosnak nevezzék. Szakférfi álljon ott és nem egy pityfenési! Ha megadjuk a segélyt, legyen legalább beleszólási joga a városnak.

Höbert Béla visszautasítja, mint ennek a kórháznak elnöke a rágalmazást s nem tűri a beavatkozást és lemond a segélyről.

Dr. Kis. Mint tagja ezen egyesületnek, tudja, hogy ott minden rendben van. — Ő az elnök helyett azt mondaná, hogy a legszigorubb vizsgálatot kéri megindítani.

Höbert. A tiszti főorvos künn volt és vizsgálatot tartott, mindent a legnagyobb rendben talált.

Deutsch Jenő. Hallomás után mond Dr. Altwehr valamit, ez nem elegendő. Legyen annyi tisztelete a képviselőtestület iránt, hogy mondja meg itt nyíltan, ki mondta vagy állította ezt előtte.

Dr. Altwehr: A rendreutastást Deutsch Jenőtől nem fogadja el, ehhez Deutsch Jenőnek semmi köze, az ügy érdekében megnevezi azonban azt a hatósági személyt, kinek szavában senki nem kételkedhet és ez dr. Fadgyas . . . orvos.

Dr. Ugró polgármester dr. Altwehr képviselőt személyeskedés miatt rendreutastja.

Dr. Fadgyas miután a felszólalásra provokáltatott, előadja, hogy ez év elején, midőn a kórházban vizsgálat tartatott, ott a legnagyobb rendtelenség uralkodott. Szeidner N. Perc-u. 4. sz. lakos hozzá hozta sebekkel borított gyermekét azzal, hogy ezen sebeket a kórházban kapott verés okozta. Egy gyermeket ugyanesak tetvesen hozták rendelő szobájába a kórházból. Ez az igaz tényállás.

Palinay v. képviselő a kórház segélyét 2000 koronára kéri felemelni.

Lövy Sándor városi képviselő a hatóság ellenőrzési jogával kéri megszavazni a segélyt, a kórház elnökének a segélyről lemondani nincs joga, azt tehát nem fogadja el. Ezt a kórházat a n. t. hagyományozó nem egyeseknek hagyta.

Dr. Ugró polgármester a hatóság beavatkozási jogával javasolja a 2000 kor. segély megadását.

Höberth kórházi elnök városi képviselő indulatos hangon kinyilatkoztatja, hogy sem egyiket, sem másikat nem fogadja el.

Elnöklő polgármester az ülést 5 percre felfüggeszti. Szünet alatt oly zugás van a teremben, mint egy méhkasban, midőn a méhek egy betolakodott idegent üldöznek ki házukból. Több csoport izgatottan tárgyalja az Altwehr-Höberth ügyet.

Dr. Jarmatzky Sándor h. polgármester megnyitván az ülést, a költségvetés még hátralévő tételeit gyors egymásutánban tárgyalják le és az üles 7 órakor véget ért.

ACZÉL BÉLA

Törvényszéki legbejegyzett cég

I. Kölcsön osztály. Folyósított: Jelzálog (amortizációs) és építkezési kölcsönöket I. II. és III. helyi bekebelezés mellett, váltó, személyi, tárcsahitel, heti törlesztéses és tisztviseleti kölcsönöket értékpapír fedezet vagy kezesség mellett. Elfogadja régi kölcsönöknél előnyös konvertálását és mindennemű pénzügyi műveletnek gyors és szakszerű lebonyolítását.

II. Ingatlan forgalmi osztály: Közvetíti földbirtokok, házak, telkek és egyéb ingatlanok vételét és eladását, vállalja azoknak gyümölcsöző kezelését.

bankképvisellete, ingatlanforgalmi, kereskedelmi- és biztosítási irodája
Ujpesten, István-tér, („Angyal“ gyógyszerár fölött.)

III. Biztosítási osztály: Az Adriai Biztosító Társaság, Déli Jég és Viszontbiztosító Társaság, és a Nemzetközi baleset ellen Biztosító Reszvenytársaság kerületi főügynöksége Ujpest, Rákospalota, Fóth, Mogyoród- és Dunakesz területére. — Köt biztosításokat: az emberéletére, járadék, kiházasítási és gyermekbiztosításokat, tüzkár, jég, baleset, betörés, üveg, szavatossági, gazdasági és gyári biztosításokat. :: Ügynökök felvételnek. ::

TELEFON 83-61.

Az újpesti tanítók helyzete.

E fontos társadalmi kérdés ügyében kiváló munkatársunktól az alábbi levelet vettük:

Kedves Barátom:

Ismeretes dolog mindenki előtt, hogy az állami tanítók az állami tisztviselőkkel egyenlő rang, előmenetel és bánásmódban részesítetteknek: jelentettek ki 3 évvel ezelőtt, mikor az állami tanítók fizetés-rendezése megtörtént. És mégis azon lealázó körülmények közé jutottunk, hogy bár törzsfizetésünk, ha nem is a megérdemelt módon, de tűrhetőleg rendeztetett, lakbérünk megmaradt a régi módon s míg az állami tisztviselők lakbére a törzsfizetéssel emelkedik, addig a tanító élvezhet bár 2400—2900 korona fizetést, lakbére Újpesten csak 420 korona marad.

Igy esett meg aztán az a szomorú eset, hogy az 1000 koronát élvező kezdő, 20 éves életkorú tanító ép annyi lakbérben részesül, mint az a hosszú időn át működő tanító vagy igazgató-tanító, aki már 30—35 évig működik és 2600—2900 korona fizetést huz.

Nem a fiatal tanítók ellen van kifogása a tanítóknak egy részének, mert hiszen 1000 korona egy diplomás és képzett tanítónak koldusalamizsna, hanem a rendszert kifogásolja akkor, mikor jajszavát emeli fel és kéri, hogy legalább itt Újpesten, hol a lakbérviszonyok annyira tarthatatlanok, hogy a még ma is szegényesen díjazott tanító törzsfizetéséből 150—200 koronával kénytelen pótolni lakbérét: adjon az állam póttállamsegélyként oly összeget, mely az itteni lakbérviszonyoknak megfelel. Mert az mégis nevetséges és a tanítóknak nézve lealázó, hogy az állami tanítók fizetését a négy polgári osztályt végzett tisztviselőkkel nemhogy egyenlővé teszi, sőt lejjebb szállítja s míg ők a fizetésemelkedésnél lakbéremelkedésben is részesülnek, addig a tanító ugyanazon lakbért huzza 60 éves korában, mint amelyet huzott 20 éves korában. Éppen ezért borítja szegényes arcunkat, hogy mi, akik sokkal magasabb és nemesebb missziót teljesítünk, mint a nálunknál sokkal csekélyebb képzettséggel bíró egyének, mégis csekélyebb fizetés és lakbérilletményben részesülünk, mint ők. Nem az irigység, hanem az igazság az, mely e keserű hangot kialszja belőlünk.

Újpesten 420 koronát csak a gyári munkás fizet lakbérbe. A tanító társadalmi állásánál fogva legalább 3 szobás lakást igényelhet ma már és ennek ám itt, Újpesten, mint a várostól kapott bizonyítvány is igazolja, 700—1200 korona.

Ezt a rettenetes sérelmet az újpesti tanítóknak orvosolni akarja a monstre deputációval keresi fel a közoktatásügyi minisztert Héderváry Lehel képviselőnk vezetésével és kérve-kéri a tisztelet meleg

hangján, hogy tekintsen el itt Újpesten a lakbérorszálytól s vegye magas figyelmébe azt a sajtóságot viszonyt, mely az újpesti tanítóknak a fővároszhoz kapcsolja s adjon annyi pótlékot, hogy a tanító ne legyen kénytelen családjától megvonni az amugy is sovány falatot csak azért, hogy lakbérére ráfizessen.

Az újpesti állami tanítóknak teljes reménységgel van eltelve fenkölt lelkü és nemes gondolkodású miniszterével szemben és hiszi, hogy jogos kívánságát nem fogja megtagadni azoknak a szegény szellemi munkásoknak, kik a nemzeti művelődés alapvetői és az igaz hazafiságnak mindenkor és minden időben tántoríthatatlan hirdetői és követői voltak.

Fogadd hazafiu üdvözetemet, melylyel vagyok

Újpest, 1909 december 16-án

állandóan igaz hived:

Kiss Pál János,
állami elemi iskolai igazgató.

Az ipartestület segélye.

Az újpesti ipartestület a város közgyűléséhez az iránt folyamodott, hogy 4000 korona subventióba részesíttessék. Újpesten van 1500 önálló iparos, 6 korona tagsági díjat fizetnek, az ipartestület körülbelül 18—20.000 munkaviszonyt lát el évenként. Ez a 4000 korona segélykérés bizonyítéka annak, hogy ilyen nagy és tekintélyes iparosság, mint Újpesten van, nem képes segély nélkül megélni, nem lehet szó a segély megadása ellen, a szomorú az, hogy az iparosság segélyre szorul. E 6 korona testületi járulék nem volna sok, ha az iparosság látna valami bármilyen csekély ellenértéket, de az ipartestület politikai és nem gazdasági fészek. Gazdálkodni pedig egyáltalán nem tud, a 18—20.000 munkaviszony 70 százalékát a nagygyárosoknak látja el, a nagyiparos éppen annyit köteles fizetni, mint a kisiparos tagdíjban, egy nagyiparosnak 6 (hat) koronáért el látják 2000 munkaviszonyát, egy kisiparosnak 4—5 munkaviszonyát. A közérdeket szolgáljuk tehát, midőn felhívjuk az iparosságot arra a szomorú tényre, hogy oly gyámoltalan, hogy segély nélkül megélni képtelen. Az iparosságot e helyzetéből csakis a helyes gazdálkodás vezetheti ki és a fokozatos tagsági díjfizetés, ha a gyárosok a nekik elvégzett munka arányában vesznek részt az ipartestület terheiben, — ha egyszer már az iparosság testületéből nem politikai tanya lesz, hanem megfelel annak a célnak, melyre az ipartörvény praedeestálta.

Ha már segélyt adunk és beleszólani az ipartestület autonóm jogaiba nem akarunk, kiköthetünk volna oly feltételeket, melyek irányítólag hassanak az iparosság javára.

Fgy iparos.

A gyermek-kórház.

Árpád-ut 92. sz. alatt van a gyermek-kórház egyesület által fenntartott gyermek-kórház. Az egyesület elnöke: Hőbert Béla, igazgató főorvosa: Dr. Fuchs Ignác. Újpest rt. város eddig 1000 kor. segélyt adott, mely ez év folyamán is költségvetésébe illesztett, a f. hó 16-án tartott képviselőtestület ülésén e tétel körül nagyszabású mérges vita indult meg, mi f. hó 17-én délben e kórházat meglátogattuk személyesen, hol udvarias felvilágosítást nyertünk Dr. Németh János alorvostól, cikkünket tehát ez esetben cum studio (tanulmánynyal) és sine ira (harag nélkül) írjuk meg. A közgyűlésen Dr. Héderváry főorvos a tanács nevében kérte annak kikötését, hogy a város vezetősége ingerenciát gyakoroljon e kórház belétele, erre felállott Dr. Althwer József és szenvedélyes hangon, de mérsékelt stílussal vádaként előadta, hogy ott tisztaság nincs, hogy egy gyermeket a tetvek elleptek, hogy műtő-orvos nincs, hogy a kórház sem a charitatív, sem az auctoritatív igényeknek nem felel meg, mert igazgatója semmi más, mint közönséges szürke orvos, kinek irodalmi munkássága nincs, erre felelt Hőbert Béla és visszautasítva a vádat előadta, hogy a vármegye főorvosa az intézetet megvizsgálta, erről bizonylatot állított ki, a segélyt visszautasítja. Dr. Althwer erre megnevezte Dr. Fadgyas Gyula városi orvost, kitől információit nyerte, ki erre concretizálta a vádat és előadta az általa és Héderváry által tapasztaltakat. Dr. Ugró, Hőbert lemondását nem fogadja el, Kiss Sándor sem. Palinay 2000 kor. segélyt indítványozott.

Ma kimenve 48 ágyban találtunk szenvedő gyermekeket, az ambulancia előtt több szülő várt beteg gyermekekkel karjaikon, az ember szíve összeszorult és érezte azt a nemesebb indulatot, mit a jöltevők és szenvedők iránt érezni tud. 4000 bejáró szegény gyermek nyert itt orvosi tanácsot, receptet, gyógyszert, 417 gyermek kórházi ápolást, 161 műtét történt, műtőorvos Dr. Farkas Dániel sebész. Tisztaság, tiszta ágy-nemű és én aki apa vagyok, 5 gyermek fejét néztem meg, de serkét nem láttam, a gyermekek tisztán, megmosdva ebédelték, ebédjük volt erős jó ízű husleves, felvágott husdarabokkal és diós tészta, végig néztem ezt, a csecsemőktől, a fejlettség korára indulókig. Hatósági orvos concretizálta e vádat, sokat beszélnek az indokokról, de konstatiálom, hogy egy ilyen intézmény, ha nem is kihíresztelt auctoritással rendelkező orvosok igazgatói annak, fenntartandó a város jóléte és a humanitás nevében, mely téren határozott misziót tölt be. Dr. Fuchs nem magántanár, nem is irt össze mindent, de ha szürke orvos

„PANNONIA“-kávéház

Árpád-ut 48. szám. ☼ Telefon: 19-95.

Minden este 8 órától
reggel 5 óráig

Csillag Izsó
hangversenyző.

12 tagból álló
kittinő zenekara



„DEMOKRATA“-kávéház

Árpád-ut es Rózsa-utca sarok. ☼ Telefon: 43-39.

Minden este 8 órától reggel 5 óráig

LAKATOS KÁLMÁN

8 tagból álló közkedvelt zenekara tart nagy hangversenyt.

FELDMANN JÓZSEF, tulajdonos.

Legkellemesebb szórakozó helyek. ☼ Pontos előzékeny kiszolgálás. ☼ Reggelig nyitva.

is, megteheti és értheti azt a kötelességet úgy mint bármelyik felfujt talentum. A város vezetőségét pedig tisztelet illeti meg, midőn a kórház hivatását méltányolva, 2000 korona segélyt szavaz meg az előirányzott 1000 korona helyett.

Hallomásunk szerint az ügy a bíróság előtt fog tisztázódni, mi a laikus szemével láttunk. A visszatetszést megszülte Höbert felszólalása is, mert neki jogában nem áll visszautasításokat gyakorolnia és nem ismeri ez az ur elnöki hivatását jól, ha a város ingertéjét visszautasítja, tiszteljük az egyesületi autonómiát, de ezeknek legfőbb öre a nyilvánosság, amely egyesület a nyilvánosságtól fél, az ne számíton társadalmi istápolást, ha Höbert ur ezeket gyűjt össze, akkor is hiányozni fog a város 2000 korona segélye és ezzel az egyesület nemes céljainak árt. Az, ki nem érti meg egy humanitárius egyesület célját, ne legyen elnöke annak. A gyermekkórház betölti hivatását, annak istápolása és fejlesztése a város érdeke, ne ragadja el elnökét a rágalom haragja, méltó lesz elismerésünkre, ha a vádakkal szemben megállja helyét és kalapot emel az egyesület előtt mindenki, ha úgy meggyőződik azok valótlanágáról, mint mi. Egy közintézménynek nagy önmegtadással, sok secaturával, félművelt emberek kényeskedésével kell küzdeni, hogy semmit ne emlegessünk, ott láttunk egy szegény kis bőgő porontyot, kire anyja, kinek nincs kenyere, ráfogja, hogy pyermekének hasmenése van, csak azért, hogy gyermeke gondozva legyen. Nagy májra van azoknak szükségük, kik jót akarnak. Oh, emberek, emberek, mikor találjátok meg sziveteket is.

Gulner Gyula †

Egy régi magyar ember halt meg. Régi, mert mindenkinél jobban szerette hazáját, vármegyéjét. Puritán érzelmű, szabadelvű, demokratikusan gondolkodó ember volt. Egyéniségét, szíve melegségét bevitte hivatalába is. A jövő Magyarországra dolgozott és érett, majd ősz férfi korában is, ezért szerette mindenekelőtt legjobban a magyar ifjúságot. Rezsimje alatt lettünk rendezett tanácsú várossá, nem volt egy politikai hitvallásunk, de mély részvétellel állunk meg ravatalánál, mert igaz, jó lelkű, fiatal kedélyű, magyar ember volt.

HIREK.

— **Mentők napja.** A Budapesti Önkéntes Mentő Egyesület, mely ujabban városunkra is kiterjeszti áldásos működését, az év utolsó napján: szilveszterkor szedi be a hálás társadalom önkéntes adóját. Az

egyesület buzgó vezetősége a maga részéről mindent elkövet, hogy nemes hivatását lelkiismeretesen teljesítse. De a szép feladat nagy anyagi áldozatot is követel, melyet csak a társadalom nyújthat. Városunk hivatalos apparátusa melegen karolta fel a mentők ügyét s városunk társadalmi sem maradhat, nem maradhat el a maga adományaival. Ki a mentőknek ad, önmagának ad. Adakozzunk tehát a mentőknek, ha csak filléreket is, minden fillér szent, amely szent célra megy. Mutassa meg városunk közönsége, hogy megtudja vetni az Egyesület ujbéti készütségének alapját.

— **Szimultán előadás.** Az „Ujbéti Sakk Kör“-ben f. év december hó 17-en Gajdos János kiváló budapesti játékos mérkőzött egyidejűleg 20 ujbéti és rákospalotai sakkozóval. Gajdos négy órai kemény küzdelem után 17-szer nyert és csak 3-szor vesztett. Nyertek: Friedrich Béla, Papp Géza és Oppenheim Géza.

— **Áthelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Benkő Sándor bucsuszentlászlói tanítót az ujbéti Erzsébet-utcai állami elemi iskolához helyezte át.

— **Szépség-díj.** Az „Ujbéti Sakk Kör“ a legutóbb befejezett házi-versenyére a legszebb versenyjáték jutalmazására szépség-díjat tűzött ki, mit a bíráló-bizottság a játszmák átvizsgálása után Glatter Vilmosnak, a Kör egyik legtehetségesebb tagjának ítélte oda Pártos Károly elleni játszmájáért.

— **Jótekonny-estély.** Az „Ujbéti Izraelita Nőegylet“ 1910. évi január hó 8-án a „Közművelődési Kör“ helyiségeiben a helybeli szegények javára táncestélyt rendez. Belépti díj: Családjegy (2 nő, 1 férfi) 4 korona. Személyjegy 2 korona. Kezdeté 9 órakor.

— **Ég az Erzsébet-utca!** Ez a vészkiáltás hangzott végig Ujbéti utcán péntek éjjel. Talpon volt egész Ujbéti. Ott voltunk mi is. Láttunk mindent. Láttuk, hogy ég, pusztul egy adófizető polgártársunk számottevő vagyona. Láttuk a kivonult ujbéti városi, az ujbéti önkéntes és gyári tűzoltókat Csepreghy tűzoltóparancsnokkal az élén. Láttuk a derék emberek önfeláldozó munkáját is. Csak egyet nem láttunk. És ez az egy — **viz!** Nemcsak mi voltunk ott, akik ezt nem látták, ott volt dr. Ugró Gyula polgármester ur, ki is kénytelen volt bevallani, hogy vészjósó külön kiadásunk ezuttal is igazat mondott!

Kívánsiak vagyunk, mikor lesz már ennek az áldatlan állapotnak vége!

— **Polgártársunk!** Kolman J. Gyula ur ingatlan- és jelzálogforgalmi irodáját R. Palotáról Ujbétre Árpád-ut 53. szám alá helyezte át. Lapunk mai számában megjelent hirdetése bővebb felvilágosítást nyújt. x **Bernstein Mór** lapunk utolsó oldalán levő hirdetése óriási feltűnést kelt.

Lapunk előfizetőihez!

Ujbéti város első naptára lak- és címjegyzéke a hó folyamán jelenik meg több ezer példányban. Tartalma mint már többször hirdettük és mai számunk hirdetői rovatában olvasható, rendkívül dúsz lesz.

Nem mulaszthatjuk el t. előfizetőinket újból figyelmeztetni arra a körülményre, hogy lapunk azon t. előfizetői, kik ezen műre reflektálnak, azt kiadóhivatalunknak akár telefonice (72—25) akár levelező lapon f. hó 23-ig okvetlen bejelenteni sziveskedjenek, mert ez idő után a nagyszámú előjegyzések miatt alig lesz módunkban az expedíciónak e tekintetben eleget tenni.

Azon t. előfizetők, kik f. hó 23-ig az előjegyzést kiadóhivatalunkban nem eszközlik, a művet már csak másodkézből kaphatják, így természetesen a kedvezményes ártól is elesnek.

UJPEST VÁROS ELSŐ NAPTÁRA

lak- és címjegyzékének

tartalma a következő lesz:

1. Naptári rész.
2. Lak- és címjegyzék.
3. Telefonjegyzék.
4. Ujbéti város története.
5. Szépirodalmi rész.
6. Világi események.
7. Vásárjegyzék.
8. Hirdetések.

Ára: az „Ujbéti“ előfizetőinek előjegyzés esetén 60 fill. Bolti ára: Egy kor. Diszkrétésben: 50 kor.

Bővebb felvilágosítást nyújt ez ügyben a „Szabadság“ naptár lak- és címjegyzék kiadóhivatala: **Ujbéti, Tavasz-u. 1.** Telefon: 72—25.

A kar Ön házat venni
kar Ön házat eladni
kar Ön telket venni
kar Ön telket eladni
kar Ön olcsó pénzt

forduljon bizalommal

Kolman J. Gyula

ingatlan és jelzálog forgalmi irodájához

Ujbéti, Árpád-ut 53. sz.



alapított
1872.

Telefon:
95—21.

Nasser Testvérek, ékszeráruháza

Ujbéti, Árpád-ut 34. szám.

Modern ékszerek legnagyobb választékban olcsó és finom kivitelben

Ne vásároljon részletre s ne
vegyen gondot a fejére
amidőn

25 koronáért
egy igen elegáns szabású
férfiöltönyt vagy
felöltőt rendelhet
Winkler Vilmos

szabomesternél

Ujpest, Árpád-ut 8.

Kitűnő angol, francia és honi szövetekből
készített remek szabású öltönyei, felöltői

mindenütt dicséretet nyerne.

Pártoljuk a honi s a helyi ipart!

Háztulajdonosok
figyelmébe!

Schick Adolf

bádogos-mester

Ujpest, Árpád-ut 64. sz.

Háztetők fedését, csatornák készítését
és felszerelését, bádog-díszmunkákat,
valamint összes e szakmába vágó
munkákat és javításokat jutányos
árban vállal.

KIADÓ. azonnal egy 2, 3
és 5 szobás lakás valamint egy
magános ház. Cím a kiadóban.

2044—1909. végreh. sz.

Arverési hirdetemény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az újpesti kir. járásbírósnak 1909 évi V. 532/8 sz. kiküldő és a ker. kir. járásbírósnak elrendelő végzése folytán Dr. Havasi Gyula ügyvéd által képviselt Adám Miksa felperes részére alperes ellen 4892 korona 60 fill. köv. és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1050 kor. — fill. becsült ingóságokra az újpesti kir. járásbírósnak V. fenti sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig is, az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna Ujpest, Király-u. 60. sz. alatt leendő megtartására határidőül 1909. évi jan. hó 3. napján délutáni 4 órájára tüzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt butorok egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívhatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy az elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírott kiküldött-nél írásban beadni, vagy szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Ujpesten, 1909. nov. 30-án.

Herczegh Lajos
kir. bir. végrehajtó.

Mátyásy Gusztáv

aranyműves.

Ujpest, Árpád-ut 40.

(a volt Czukrászda helyiség.)

Javításokat a legolcsóbban szak-
szerűen elkészíti.

„Szandrik“ ezüstdísz tárgyak és
evőkészletek.

:: Legnagyobb választékban. ::

Tanonc.

Jó házból való fiu
fiizetéssel, vagy ellá-
:: tással felvétetik ::

a Szabadság-nyomdában.

Ki a virágot szereti, rossz ember nem lehet!

Különleges csokrok lakodalmak, egyletek és körök, valamint
színházi estélyek részére. Élő- és művirág koszorúk, szoba és dísznövé-
nyek, virágzó eserepesnövények

Ifj. Wekinger Józsefné kertészetében és virág-
:: kereskedésében ::

Ujpest, István-tér. (Fuchs Testvérek üzlete mellett)

20 százalékkal olcsóbbak, mint bárhol

és sokkal szebb kiállításuk, mint a fővárosban beszerzettek.

Disz- és gyászkoszorúk 8 koronától feljebb.

A címre tessék figyelni! Nem István-ut, hanem István-tér.

16261/909 polg. — II.

Hirdetemény.

A pestvidéki kir. törvényszék mint birtok bíróság közhírré teszi, hogy a Budapest—Vác—Gödöllői helyi érdekű villamos vasút részvénytársaságnak a Budapest—Váci vonal céljaira a rákospalotai 1233 számú tkvi betétben 5602. 5606. 5918. 5607. 5608. 5609. 5610. 5613. 5614. 5617. 5618. 5619. 5620. 5623. 5627. 5628. 5626. 2629. 5635. és 5634. hrsz. a fothi 788 számú tkvi. betétben 7824/6, — 7583. 7582. 7581. 7592. 7590. 7559. 7594. 7600. 7598. 7818. 7599. 7601. 7543. 7800. 7603. 7602. 7802. 7817. 7613. 7609. 7612. 7611. 7803/1. és 7610. hrszám — a szódi 661. 497 és 881 számú tkvi betétekben 3774. 3773. 3772. 4402/2. 4385. 4368. 4367. 4359. 4356. 4355 hrszám — végül a váci 851. 3645. 1072. és 363. számú tkvi betétekben 9074. 9075. 9076. 9078. és 9077. hrszám részletekből kisajátított részekre az 1881. évi XXI. t.-cikk 46. §-ához képest a kártalanítási eljárást megindította s az egyeztetés megkísérlésére a Rákospalota határait érintő ingatlanok tekintetében f. évi december hó 21. napjának délelőtti 10 órájára Rákospalota község házához, — a Foth község határait érintő ingatlanok tekintetében f. évi december hó 23. napjának délelőtti 10 órájára Foth község házához, a Szód község határait érintő ingatlanok tekintetében f. évi december hó 28. napjának délelőtti 10¹/₂ óráját Szód község házához, — végül a Vác város határait érintő ingatlanok tekintetében f. évi december hó 30. napjának délelőtti 10¹/₂ óráját Vác n. t. város városházának tanácstermében kitűzte, — továbbá hogy a távol levő és netán ismeretlen tartózkodású érdekelték részére ügygondnokul dr. Dobozi Kálmán budapesti ügyvédet kinevezte.

Ezekre a helyszíni tárgyalásokra az összes érdekelték azzal a figyelmeztetéssel idéztetnek meg, hogy netáni elmaradásuk a kártalanítás felett az érdemleges határozat meghozatalát nem gátolja és hogy az egyszeri külön értesítés elmaradása, avagy a tárgyalásról való elmaradás miatt igazolásnak helye nincsen.

Kelt Budapesten, 1909. november 19-én.

Pestvidéki kir. törvényszék mint polgári bíróság:

Pásztor
jegyző.

Rónai
elnök.

Felelős szerkesztő: Dr. Wárady Pál.

Főmunkatárs és kiadóh. főnök: Feiner László.

Telefon 72—25.

Kérdés? Felelet!

Akar házat, birtokot, gépet, hangszert, butort, ruhát, vagy bármiféle tárgyat
?? VENNI ??

Hirdessen az
„UJPEST“
apróhirdetési rovatában.

Akar házat, birtokot, gépet, hangszert butort, ruhát, vagy bármiféle tárgyat
?? ELADNI ??

Hirdessen az
„UJPEST“
apróhirdetési rovatában.

Lakást keres, vagy ilyent
BÉRBEADNI
óhajt

Hirdessen az
„UJPEST“
apróhirdetési rovatában.

Gzdatisz, et, nevelőt, nevelőnőt, tisztviselőt, segédet vagy bármiféle
alkalmazottat keres?

Hirdessen az
„UJPEST“
apróhirdetési rovatában.

Állást keres?

Hirdessen az
„UJPEST“
apróhirdetési rovatában.

mert itt biztos eredménnyel hirdethet.

Az „UJPEST“-et hetenkint egy helyben, mint vidéken **sok ezer ember olvassa.**

Mindenkinek, ki **alkalmazottat**, vagy **állást** keres, 25 százalék engedményt ad az Ujpest kiadóhivatala.

Az apróhirdetések díja bélyegekből is beküldhető.

Minden szó egyszeri beiktatása nonpareille betűkből 4 fillér. **Vastagabb betűkből 8 fillér.**

Szerkesztős. telefon 72-25.

APRÓ HIRDETÉSEK

Levélbeli tudakozódásokra ingyen adunk felvilágosításokat, csak a válasza szükséges bélyegeket kell mellékelni.

Kiadóhivatal

Ujpest, Tavasz-u. 1. sz.

Kiadóhivatali telefon 72-25

Elszámolásra keresek jó forgalmú üzletet, vagy tőzsdét óvadékkal rendelkezem. Cim a kiadóhivatalban.

Házasság. Szorgalmas ember kinek kis vagyona és 100 kor. havi fizetéssel 2000 kor. kozományul özv. asszonyt keres feleségül. Levelet „Szorgalmas” jelige alatt a kiadóba kéretnek.

Automobil 3—4 üléses megvételre kerestetik. Cim a kiadóhivatalban.

Urak ki akar szellemes leánnyal levelezni? 10-ik levélváltás után gondolkozás. Ki erre hajlandó írjon. „Időtöltés” jelige alatt e lap kiadóhivatalába

Ki akar sok pénzt keresni? Irjon „akarok” jelige alatt az „Ujpest” kiadóhivatalába.

„Lili” E lapra és e szóra figyelmeztett hölgyet kérem e rovatban „Lili” jelige alatt jelezni hol és mikor láthatja viszont, őszinte bámulója.

Hölgyeim! Ismeretség hiányában ez uton keresek 20—25 éves élet társat. Én 30 éves csinos szolid önálló iparos vagyok, ajánlatok „feleség” jelige alatt a kiadóba kéretnek.

ALKALMI VÉTEL férfi és női ruha szövetekben. Schwarz és Deutsch áruházában Árpád-ut 62. (Takács-féle ház.)

Sógor, ugye jó bor! Saját termésű és szüretelésű új és ó borok olesóu eladók. Legkisebb vétel 100 liter. Cim megtudható a kiadóhivatalban.

A szépség titka. Minden nőnek módjában van szépségét megszerezni és azt megtartani. Utasítással ellátott módszer 50 filléért kapható e lap kiadóhivatalban.

Borbélysegéd

fiatal ki előkelő üzletben vidéken szabadult fel sürgős belépésre állást keres. Cim Novotny, Elite kávéház.

KÖNYVELŐNŐ

kereskedelmi képzettséggel, több évi gyakorlatl, szép kézírással esti könyvelést 7—8-ig, vagy otthoni írásbeli munkát vállal.

Unger Márton és Fia

csatorna és pöcegödör tisztítási vállalkozók

Ujpest, Nyár-utca 19. sz.

Elvállalnak mindennemű csatorna- és pöcegödör tisztításokat a legjutányosabb feltételek mellett, teljes felelősséggel.

ORFEUM és CABARÉ

BUDAPESTI CABARET BONBONNIERE

Teréz-körut 28. Telefon 52—88.

Uj es rendkívül mulatságos
decemberi műsor.

Kezdeté negyed 10 órakor.

FŐVÁROSI ORFEUM

VI., Nagymező-u. 17. Igazgató Waldmann Imre

Ma és minden este

A fényes decemberi műsor.

Az előadás kezdete pont 8 órakor.

Jegyelővétel 10—1 és 3—6 óráig
a nappali pénztárnál. Telefon 93—36.

ROYAL ORFEUM

ERZSÉBET-KÖRUT 31. TELEFON 110-22.

Minden este 8 órakor

A szenzációs sikerű

decemberi műsor.

Pont 8 órakor

Pont 8 órakor.

A trabukoi herceg.

Éjféli 12 órakor a ragyogó tükörteremben Royal-Cabaret. — Ének- és táncelőadás. — Keringőverseny — Cigányzene reggel 5 óráig.

STEINHARDT-MULATÓ RÁKÓCZI-UT 63.

TELEFON: 54—23. 63

Ma és mindennap a fényes decemberi műsor

**Az anyajegy.
Simon te csalsz!**

Esti pénztárnyitás 7 órakor.
Ünnep és vasárnap mérsékelt helyáru előadás. Kezdeté fél 4 órakor. A remek télikertben cabaret és tánc. Belépődíj nincs. Izletes magyar konyha a híres Bálóné vezetésével

NAGY ENDRE CABARETJA

(Modern Szinpad) Andrassy-ut 69.

Kezdeté 1/4 10 órakor.

Telefon: 93—16.

Minden este: A CSIPKEPONGYOLA (vigjáték) A „Szűz” paródiája. Bohózatok, szinpadí tréfák, dalok, magánszámok. Nagy Endre, Németh Juliska, Hadrik Anna, Pallag Rózi, Sajó Géza, Huszár Károly, Bársony István, Szász Ilona, Boldizsár Andor stb. fellépése. — Tizenötödiktől Neggyasszay Vilma vendégszereplése új magánszámokkal. — Jegyek előre válthatók a pénztárnál, VI. kerület, Andrassy-ut 69. szám.

Ujpest, Árpád-ut 36.

Ha még nem győződött meg arról, hogy milyen szép és elegáns öltöny az, mely műhelyemben mérték után

30 koronáért szállit

és feljebb, úgy saját érdekében kérem, ne mulasszon el egy próba-öltönyt megrendelni, annál inkább is, mert ha az öltöny meg nem felel, az átvétel nem kötelező.

Szép tartós szövet! Kitűnő szabás! Lelkiismeretes munka! Ami kizárólag saját készítményem.

VEBER HENRIK

szabó-mester

Árpád-ut 36. sz., a szesz-gyárral szemben.

Nagy karácsonyi vásár!

Legalkalmasabb karácsonyi ajándék.

SCHVARCZ és DEUTSCH

■■■ **férfi- és női divatáruházában** ■■■

Ujpest, Arpád-ut 62. sz. (Takács-féle ház.)

Legolcsóbb árak. Meg nem felelő becseréltetik.



Uj gőzfavágó!



Üzletünk kibővítése céljából **UJPEST, ÁRPÁD-UT 108. SZÁM ALATT** (Telefon: 119—40.) nagyobb szabásu

faapritó-telepet rendeztünk be, **porosz kőszentet** hol a legfinomab

és mindennemű és minőségű tűzifát a legjutányosabb árban árusítunk és kívánatra házhoz is szállítunk. A tűzifát ölekbe rakva és súlyra is árusítjuk. Egy öl fa, 1 órán belül felaprítatik és házhoz is szállítatik. A vevőközönség kényelmére továbbra is fentartjuk az **Árpád-ut 73. sz. alatti** (Telefon 45-63.) és több mint 10 éve fennálló **fatelepet**, honnét a kisebb megrendelések elszállítatnak, míg a nagyobb :: megrendelések az **Árpád-ut 108. szám alatti nagy tűzifafelepről** szállítatnak el. ::

■ ■ **Grünhut József es Radó (Reich) Gábor** ■ ■

tűzifa- és kőszén nagykereskedk, Ujpest, Árpád-ut 63. szám és Árpád-ut 108. szám.

KERÉKPÁR

Sport uraknak.

VARRÓGÉP

Munka hölgyeknek.

GRAMOFON

Szórakozás a családnak.

Kellner József, mechanikai gépműhelye

Ujpest, József-utca 64. szám.

Mindenkinek rendelkezésére áll, kinek kerékpárra, varrógépre, vagy azok javítására szüksége van. A modern követelmények szerint minden átalakítás, új alkatrészek pótlása, nikkelezés, zománcolás amerikai módszer szerint, felelősség mellett.

Hanglemezekben a legújabb darabokból nagg választék.

Csengettyű és házi-telefon felszereléseket terv szerint, igen előnyös feltételek mellett vállal s jó karbantartását olcsó páuszáléban teljesíti. — Varrógép alkatrészek és tűk gyári árban. — Aki pontos, jó és szolid munkát kíván, az bizalommal forduljon hozzám. — Telefon: 168—16. Tisztelettel **Kellner Józset**, mechanikus,

Mi megy gyorsabban a villámnál?

A HIR!!

A hir szárnyain jutott el minden házba, palotába, ugy mint kunyhóba, hogy

Bernstein Mór

cipő-üzletében, Árpád-uton (Apponyi-u. sarok)

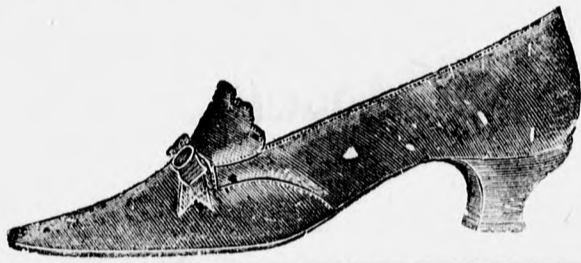
Egy nagy waggon női-, férfi- és gyermek-cipő érkezett meg. **Magyar mes-
terek remeklése.** Ha van cipője, d nincs pénze, akkor is érdemes

önnek megnézni Bernstein M
cipő-üzletének kirakatát.

Remek minőség!

Nagyszerű kiállítás!

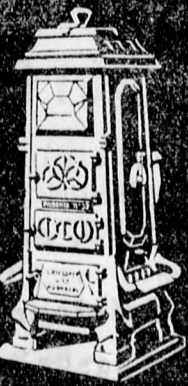
Bámulatos olcsó árak!



Riessner Kályhák

Phönix-
folytonégők

Egészségi szempontból
legkitűnőbb rendszer.
Eredeti biztonsági szabályzóval.
Gázkiömlések és robbanások
kizárva.



Pluto

az új rendszer.

A fűtési szakma terén éveken
át tartott tanulmányozások
kimagasló eredménye

Fortuna

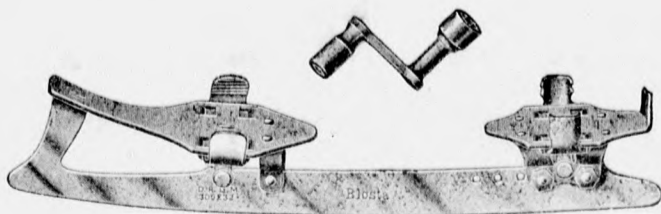
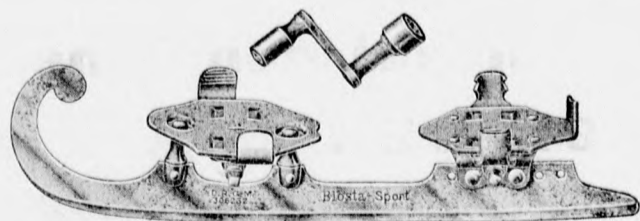
Egyszeri betüzeléssel egész télen keresztül
égnek, miáltal jelentékeny tüzelőanyag meg-
takarítás éretik el. A meleget alul adják ki!

Mindenféle rendszerű
Meidinger- és
öntöttvas szénkályhák,
takaré- és asztali tűz-
helyek és ezek alkat-
részei
nagy választékban.



Látható tűz! Legpontosabb szabályzás!

Vas- és vasárúk, náztartási cikkek és gépek, elsőrendű minőségű fürdőkádak, épület- és butor-
vasalások, mindenféle szerszámok, konyhaedények, valamint töltények és töltényhüvelyek, gyermek-szánok,
stb. legolcsóbban beszerezhetők:



TURNAY és RESCH - vaskereskedésében, Árpád-ut 60.